Powervox P1
TWS BT

PL Głośnik bezprzewodowy BT

EN Wireless BT speaker

CS Bezdrátový BT reproduktor

SK Bezdrôtový BT reproduktor

HU Vezeték nélküli BT hangszóró

BG Безжичен BT високоговорител

LT Belaidis BT garsiakalbis

LV Bezvadu BT skaļrunis

EE Juhtmeta BT kõlar

RO Difuzor wireless BT

Model: Tracer Powervox P1 TWS BT

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie uderzaj ani nie miażdż urządzenia.
- Unikaj kontaktu z benzenem, rozpuszczalnikami oraz innymi chemikaliami.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych lub elektrycznych.
- Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia oraz kontaktu z urządzeniami grzewczymi.
- Nie rozmontowuj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj urządzenia.
- Nie słuchaj muzyki na wysokim poziomie głośności przez długi czas – grozi to uszkodzeniem słuchu.
- Nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go. Do czyszczenia używaj wilgotnej szmatki.
- Użycie niezgodne z przeznaczeniem unieważnia gwarancję.
- Przy niskim napięciu mogą występować zakłócenia – należy regularnie ładować urządzenie.
- Bluetooth jest kompatybilny z większością popularnych smartfonów i tabletów, jednak niektóre funkcje mogą nie być obsługiwane w zależności od urządzenia lub aplikacji.

Aby zapewnić prawidłowe działanie i uniknąć uszkodzeń, przed użyciem produktu dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi.

SPECYFIKACJA

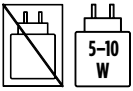
- Wersja Bluetooth: 5.0
- Moc głośnika: 20 W
- Pojemność baterii: 2000 mAh / 3.7 V
- Czas odtwarzania: do 6 godzin
- Czas ładowania: 3–4 godziny
- Funkcje: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB

Akumulator:

- Producent: MEGABAJT Sp. z o.o.
  Adres: ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
  E-mail: info@megabajt.com.pl
- SN: 0126
- Model: HYLN-IMR18650
- Typ chemiczny: Ogniwo Li-ion (LMO – litowo-manganowe), typ 18650
- Surowce krytyczne: lit, mangan, grafit
- Waga: 44 g
- Pojemność: 2000 mAh – 7,4 Wh
- Napięcie nominalne: 3,7 V
- Miejsce produkcji: CHINY
- Typ: Akumulator przenośny, ładowalny
- Środek gaśniczy: woda (mgła, spray), piasek

Urządzenie zawiera wbudowany akumulator litowo-jonowy, który nie jest przeznaczony do samodzielnej wymiany.
Po zakończeniu okresu użytkowania, akumulator powinien zostać bezpiecznie usunięty przez autoryzowany punkt zbiórki lub serwis.

Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P) ≤20 dBm
Zakres w którym pracuje urządzenie: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimalna moc ładowania: 5 W.
Maksymalna moc ładowania: 10 W.
W zestawie brak dołączonej ładowarki.
Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 5 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 10 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Megabajt Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, ze urządzenie radiowe głośnik Tracer Powervox P1 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **http://www.tracer.pl/TRAGLO47687**

Środki ostrożności dotyczące akumulatorów litowo-jonowych:
- Nie wystawiać na działanie ognia ani wysokiej temperatury.
- Nie rozmontowywać ani nie zgniatać.
- Unikać zwarcia biegunów.
- W przypadku uszkodzenia (np. wycieku, deformacji), nie używać urządzenia – skontaktuj się z serwisem.

Symbole umieszczone na urządzeniu i akumulatorze przypominają o obowiązku selektywnej zbiórki.
Zużyte baterie i akumulatory zawierają substancje mogące być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.
Oddanie baterii do specjalnego punktu zbiórki umożliwia ich bezpieczne przetworzenie, odzyskanie cennych surowców i zapobiega zanieczyszczeniu gleby, wody i powietrza.
Producent ograniczył zawartość substancji niebezpiecznych w akumulatorze, by zminimalizować jego wpływ na środowisko.

OPIS FUNKCJI

M/

Długie naciśnięcie: przełącza między trybami BT, TF CARD i USB.
Krótkie naciśnięcie: zmienia tryb podświetlenia.

▶II/⇄

Odtwarzanie/Przerwa: dotknij, aby odtworzyć lub wstrzymać muzykę.
Podwójne kliknięcie (dwa identyczne urządzenia): parowanie w trybie TWS.
Tryb FM: stuknij, aby automatycznie wyszukać stacje.

Rozłączanie TWS:
W trybie parowania: przytrzymaj P/P na dodatkowym głośniku, aby rozłączyć go z głównym.
Przytrzymaj P/P na głównym głośniku, aby rozłączyć dodatkowy głośnik z telefonem.

Poprzedni utwór/stacja: krótkie naciśnięcie w trybach BT, USB, TF, FM.
Szybkie przewijanie wstecz: długie naciśnięcie.

Następny utwór/stacja: krótkie naciśnięcie w trybach BT, USB, TF, FM.
Szybkie przewijanie do przodu: długie naciśnięcie.

ON/OFF: przełącznik zasilania.

Pokrętło: regulacja głośności.

MIC: wejście mikrofonowe – podłącz mikrofon i śpiewaj.

USB: odtwarzanie plików MP3/WAV z nośników USB.

TF: odtwarzanie MP3/WAV z kart TF.

DC5V: gniazdo do ładowania – dioda LED świeci się po podłączeniu kabla.

AUX: możliwość podłączenia urządzeń audio przez kabel.

BLUETOOTH – PAROWANIE

Włącz zasilanie lub naciśnij przycisk MODE, aby aktywować tryb BT.
Na urządzeniu mobilnym włącz Bluetooth i wyszukaj nazwę TRACER Powervox P1.
Po pierwszym, pomyślnym połączeniu, urządzenia będą łączyć się automatycznie w przyszłości (jeśli zostały zapisane na liście).

Uwaga: do produktu można podłączyć tylko jedno urządzenie Bluetooth jednocześnie. Produkt można ładować podczas odtwarzania muzyki. Jeśli moc ładowania jest zbyt niska, należy wyłączyć urządzenie i doładować je, aż wskaźnik zgaśnie.

SAFETY NOTES

- Do not strike or crush the device.
- Avoid contact with benzene, solvents, and other chemicals.
- Do not use the device near strong electromagnetic or electric fields.
- Avoid direct sunlight and contact with heating devices.
- Do not disassemble, repair or modify the device.
- Do not listen to music at high volume for long periods of time – this may damage your hearing.
- Do not clean the device with water or immerse it. Use a damp cloth for cleaning.
- Use contrary to the intended purpose will invalidate the warranty.
- Interference may occur at low voltages – charge the device regularly.
- Bluetooth is compatible with most popular smartphones and tablets, but some features may not be supported depending on the device or application.

To ensure proper operation and avoid damage, please read this user manual carefully before using the product.

SPECIFICATIONS

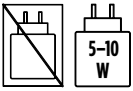
- Bluetooth version: 5.0
- Speaker power: 20 W
- Battery capacity: 2000 mAh / 3.7 V
- Playback time: up to 6 hours
- Charging time: 3–4 hours
- Features: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB

Battery:

- Manufacturer: MEGABAJT Sp. z o.o.
  Address: ul. Rydygiera 8, 01-793 Warsaw
- E-mail info@megabajt.com.pl
- SN: 0126
- Model: HYLN-IMR18650
- Chemical type: Li-ion cell (LMO – lithium-manganese), type 18650
- Critical raw materials: lithium, manganese, graphite
- Weight: 44 g
- Capacity: 2000 mAh – 7.4 Wh
- Nominal voltage: 3.7 V
- Place of manufacture: CHINA
- Type: Portable, rechargeable battery
- Extinguishing agent: water (mist, spray), sand

The device contains a built-in lithium-ion battery that is not designed to be replaced by the user. At the end of its service life, the battery should be safely disposed of by an authorised collection point or service centre.

Maximum transmitter power (E.I.R.P) ≤20 dBm
Operating range: 2400 MHz – 2483.5 MHz



Minimum charging power: 5 W.
Maximum charging power: 10 W.
No charger included in the set.
The power supplied by the charger must be between the minimum 5 W required by the radio device and a maximum of 10 W to achieve the maximum charging speed.

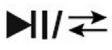
Megabajt Sp. z o.o. hereby declares that the Tracer Powervox P1 radio speaker device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at:
http://www.tracer.pl/TRAGLO47687

Precautions for lithium-ion batteries:
- Do not expose to fire or high temperatures.
- Do not disassemble or crush.
- Avoid short-circuiting the terminals.
- If damaged (e.g. leakage, deformation), do not use the device – contact the service centre.

The symbols on the device and battery remind you of the obligation to collect them separately.
Used batteries and accumulators contain substances that may be harmful to the environment and human health. They must not be disposed of with municipal waste.
Returning batteries to a special collection point enables them to be safely recycled, valuable raw materials to be recovered and prevents soil, water and air pollution.
The manufacturer has reduced the content of hazardous substances in the battery to minimise its impact on the environment.

FUNCTION DESCRIPTION

Long press: switches between BT, TF CARD and USB modes.
Short press: changes the backlight mode.



Play/Pause: tap to play or pause music.
Double click (two identical devices): pairing in TWS mode.
FM mode: tap to automatically search for stations.

Disconnecting TWS:
In pairing mode: press and hold P/P on the secondary speaker to disconnect it from the primary speaker.
Press and hold P/P on the main speaker to disconnect the secondary speaker from your phone.

Previous track/station: short press in BT, USB, TF, FM modes.
Fast rewind: long press.

Next track/station: short press in BT, USB, TF, FM modes.
Fast forward: long press.

ON/OFF: power switch.

Knob: volume control.

MIC: microphone input – connect a microphone and sing.

USB: play MP3/WAV files from USB media.

TF: MP3/WAV playback from TF cards.

DC5V: charging socket – LED lights up when cable is connected.

AUX: option to connect audio devices via cable.

BLUETOOTH – PAIRING

Turn on the power or press the MODE button to activate BT mode.
Turn on Bluetooth on your mobile device and search for the name TRACER Powervox P1.
After the first successful connection, the devices will connect automatically in the future (if they have been saved in the list).

Note: Only one Bluetooth device can be connected to the product at a time. The product can be charged while playing music. If the charging power is too low, switch off the device and recharge it until the indicator goes out.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nesnažte se zařízení nijak poškodit ani deformovat.
- Vyhněte se kontaktu s benzenem, rozpouštědly a jinými chemikáliemi.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti silných elektromagnetických nebo elektrických polí.
- Vyhněte se přímému slunečnímu záření a kontaktu s topnými zařízeními.
- Zařízení nerozebírejte, neopravujte ani nemodifikujte.
- Neposlouchejte hudbu na vysoké hlasitosti po dlouhou dobu – hrozí poškození sluchu.
- Zařízení nečistěte vodou ani jej neponořujte. K čištění používejte vlhký hadřík.
- Použití v rozporu s určením ruší platnost záruky.
- Při nízkém napětí může docházet k rušení – zařízení pravidelně nabíjejte.
- Bluetooth je kompatibilní s většinou běžných smartphonů a tabletů, ale některé funkce nemusí být podporovány v závislosti na zařízení nebo aplikaci.

Aby bylo zajištěno správné fungování a nedošlo k poškození, před použitím produktu si pečlivě přečtěte tento návod k použití.

SPECIFIKACE

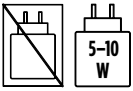
- Verze Bluetooth: 5.0
- Výkon reproduktoru: 20 W
- Kapacita baterie: 2000 mAh / 3,7 V
- Doba přehrávání: až 6 hodin
- Doba nabíjení: 3–4 hodiny
- Funkce: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB

Akumulátor

- Výrobce: MEGABAJT Sp. z o.o.
  Adresa: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
  E-mail: info@megabajt.com.pl
- SN: 0126
- Model: HYLN-IMR18650
- Chemický typ: Li-iontová baterie (LMO – lithium-manganová), typ 18650
- Kritické suroviny: lithium, mangan, grafit
- Hmotnost: 44 g
- Kapacita: 2000 mAh – 7,4 Wh
- Jmenovité napětí: 3,7 V
- Místo výroby: ČÍNA
- Typ: Přenosná dobíjecí baterie
- Hasicí prostředek: voda (mlha, sprej), písek

Zařízení obsahuje vestavěný lithium-iontový akumulátor, který není určen k vlastní výměně.
Po skončení životnosti by měl být akumulátor bezpečně zlikvidován v autorizovaném sběrném místě nebo servisu.

Maximální výkon vysílače (E.I.R.P) ≤20 dBm
Rozsah, ve kterém zařízení pracuje: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimální nabíjecí výkon: 5 W.
Maximální nabíjecí výkon: 10 W.
Sada neobsahuje nabíječku.
Výkon dodávaný nabíječkou musí být mezi minimálními 5 W požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 10 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

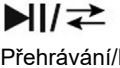
Společnost Megabajt Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že rádiové reproduktorové zařízení Tracer Powervox P1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese: **http://www.tracer.pl/TRAGLO47687**

Bezpečnostní opatření týkající se lithium-iontových baterií:
- Nevystavujte ohni ani vysokým teplotám.
- Nerozbírejte ani nemačkejte.
- Zabraňte zkratu pólů.
- V případě poškození (např. únik, deformace) zařízení nepoužívejte – kontaktujte servis.

Symboly na zařízení a baterii připomínají povinnost třídění odpadu.
Použité baterie a akumulátory obsahují látky, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Nesmí se vyhazovat spolu s komunálním odpadem.
Odevzdáním baterií do speciálního sběrného místa umožníte jejich bezpečné zpracování, zpětné získání cenných surovin a zabráníte znečištění půdy, vody a ovzduší.
Výrobce omezil obsah nebezpečných látek v akumulátoru, aby minimalizoval jeho dopad na životní prostředí.

POPIS FUNKCE

Dlouhé stisknutí: přepíná mezi režimy BT, TF CARD a USB.
Krátké stisknutí: změní režim podsvícení.



Přehrávání/Pauza: klepnutím spustíte nebo pozastavíte přehrávání hudby.
Dvojité kliknutí (dvě identická zařízení): párování v režimu TWS.
Režim FM: klepnutím automaticky vyhledáte stanice.

Odpojení TWS:
V režimu párování: podržte tlačítko P/P na přídavném reproduktoru, abyste jej odpojili od hlavního reproduktoru.
Podržte tlačítko P/P na hlavním reproduktoru, abyste odpojili přídavný reproduktor od telefonu.

Předchozí skladba/stanice: krátké stisknutí v režimech BT, USB, TF, FM.
Rychlé přetáčení zpět: dlouhé stisknutí.

Další skladba/stanice: krátké stisknutí v režimech BT, USB, TF, FM.
Rychlý posun vpřed: dlouhé stisknutí.

Zapnutí/vypnutí: vypínač napájení.

Ovládací kolečko: nastavení hlasitosti.

MIC: vstup pro mikrofon – připojte mikrofon a zpívejte.

USB: přehrávání souborů MP3/WAV z USB médií.

TF: přehrávání MP3/WAV z TF karet.

DC5V: nabíjecí konektor – LED dioda svítí po připojení kabelu.

AUX: možnost připojení audio zařízení pomocí kabelu.

BLUETOOTH – SPÁROVÁNÍ

Zapněte napájení nebo stiskněte tlačítko MODE pro aktivaci režimu BT.
Na mobilním zařízení zapněte Bluetooth a vyhledejte název TRACER Powervox P1.
Po prvním úspěšném připojení se zařízení budou v budoucnu připojovat automaticky (pokud jsou uložena v seznamu).

Poznámka: K produktu lze připojit pouze jedno zařízení Bluetooth najednou. Produkt lze nabíjet během přehrávání hudby. Pokud je nabíjecí výkon příliš nízký, vypněte zařízení a dobijte jej, dokud indikátor nezhasne.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Neudierajte ani nerozbijajte zariadenie.
- Vyhnite sa kontaktu s benzénom, rozpúšťadlami a inými chemikáliami.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti silných elektromagnetických alebo elektrických polí.
- Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a kontaktu s vykurovacími zariadeniami.
- Zariadenie nerozoberajte, neopravujte ani nemodifikujte.
- Nepočúvajte hudbu na vysokej hlasitosti po dlhú dobu – mohlo by to poškodiť váš sluch.
- Zariadenie nečistite vodou ani ho neponárajte do vody. Na čistenie použite vlhkú handričku.
- Použitie v rozpore s určeným účelom spôsobí neplatnosť záruky.
- Pri nízkom napätí môže dochádzať k rušeniu – zariadenie pravidelne nabíjajte.
- Bluetooth je kompatibilný s väčšinou populárnych smartfónov a tabletov, ale niektoré funkcie môžu byť v závislosti od zariadenia alebo aplikácie nepodporované.

Aby ste zaistili správnu prevádzku a zabránili poškodeniu, pred použitím produktu si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku.

ŠPECIFIKÁCIE

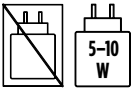
- Verzia Bluetooth: 5.0
- Výkon reproduktora: 20 W
- Kapacita batérie: 2000 mAh / 3,7 V
- Doba prehrávania: až 6 hodín
- Doba nabíjania: 3–4 hodiny
- Funkcie: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB

Batéria

- Výrobca: MEGABAJT Sp. z o.o.
  Adresa: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
  E-mail info@megabajt.com.pl
- SN: 0126
- Model: HYLN-IMR18650
- Chemický typ: Li-ion batéria (LMO – lítium-mangán), typ 18650
- Kľúčové suroviny: lítium, mangán, grafit
- Hmotnosť: 44 g
- Kapacita: 2000 mAh – 7,4 Wh
- Menovité napätie: 3,7 V
- Miesto výroby: ČÍNA
- Typ: prenosná, dobíjateľná batéria
- Hasiaca látka: voda (hmlovina, sprej), piesok

Zariadenie obsahuje vstavanú lítium-iónovú batériu, ktorá nie je určená na výmenu používateľom. Na konci svojej životnosti by mala byť batéria bezpečne zlikvidovaná v autorizovanom zbernom mieste alebo servisnom stredisku.

Maximálny výkon vysielača (E.I.R.P) ≤20 dBm
Pracovný rozsah: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimálny nabíjací výkon: 5 W.
Maximálny nabíjací výkon: 10 W.
Nabíjačka nie je súčasťou balenia.
Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť v rozmedzí od minimálneho výkonu 5 W požadovaného rádiovým zariadením do maximálneho výkonu 10 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Spoločnosť Megabajt Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že rádiové reproduktorové zariadenie Tracer Powervox P1 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na adrese: **http://www.tracer.pl/TRAGLO47687**

Bezpečnostné opatrenia pre lítium-iónové batérie:
- Nevystavujte ohňu ani vysokým teplotám.
- Nerozoberajte ani nerozbijajte.
- Zabráňte skratu svoriek.
- Ak je batéria poškodená (napr. únik, deformácia), nepoužívajte zariadenie – kontaktujte servisné stredisko.

Symboly na zariadení a batérii pripomínajú povinnosť ich separovaného zberu.
Použité batérie a akumulátory obsahujú látky, ktoré môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Nesmú sa likvidovať spolu s komunálnym odpadom.
Odovzdaním batérií do špeciálneho zberného miesta sa umožní ich bezpečná recyklácia, zhodnotenie cenných surovín a zabráni sa znečisteniu pôdy, vody a ovzdušia.
Výrobca znížil obsah nebezpečných látok v batérii, aby minimalizoval jej vplyv na životné prostredie.

POPIS FUNKCIE

M/

Dlhé stlačenie: prepína medzi režimami BT, TF CARD a USB.
Krátke stlačenie: zmení režim podsvietenia.

▶II/⇄

Prehrávanie/Pauza: ťuknutím prehráte alebo pozastavíte prehrávanie hudby.
Dvojité kliknutie (dve identické zariadenia): párovanie v režime TWS.
Režim FM: ťuknutím automaticky vyhľadáte stanice.

Odpojenie TWS:
V režime párovania: stlačte a podržte tlačidlo P/P na sekundárnom reproduktore, aby ste ho odpojili od primárneho reproduktora.
Stlačte a podržte tlačidlo P/P na hlavnom reproduktore, aby ste odpojili sekundárny reproduktor od telefónu.

Predchádzajúca skladba/stanica: krátke stlačenie v režimoch BT, USB, TF, FM.
Rýchle pretáčanie dozadu: dlhé stlačenie.

Ďalšia skladba/stanica: krátke stlačenie v režimoch BT, USB, TF, FM.
Rýchly posun dopredu: dlhé stlačenie.

Zapnutie/vypnutie: vypínač.

Gombík: ovládanie hlasitosti.

MIC: vstup pre mikrofón – pripojte mikrofón a spievajte.

USB: prehrávanie súborov MP3/WAV z USB médií.

TF: prehrávanie MP3/WAV z TF kariet.

DC5V: nabíjací konektor – LED kontrolka svieti, keď je pripojený kábel.

AUX: možnosť pripojenia audio zariadení prostredníctvom kábla.

BLUETOOTH – SPÁROVANIE

Zapnite napájanie alebo stlačte tlačidlo MODE, aby ste aktivovali režim BT.
Zapnite Bluetooth na vašom mobilnom zariadení a vyhľadajte názov TRACER Powervox P1.
Po prvom úspešnom pripojení sa zariadenia v budúcnosti pripoja automaticky (ak boli uložené v zozname).

Poznámka: K produktu je možné pripojiť iba jedno zariadenie Bluetooth naraz. Produkt je možné nabíjať počas prehrávania hudby. Ak je nabíjací výkon príliš nízky, vypnite zariadenie a nabíjajte ho, kým indikátor nezhasne.

BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK

- Ne üsse meg és ne nyomja össze a készüléket.
- Kerülje a benzollal, oldószerekkel és más vegyi anyagokkal való érintkezést.
- Ne használja a készüléket erős elektromágneses vagy elektromos mezők közelében.
- Kerülje a közvetlen napfényt és a fűtőberendezésekkel való érintkezést.
- Ne szerelje szét, ne javítsa és ne módosítsa a készüléket.
- Ne hallgasson hosszú ideig nagy hangerővel zenét – ez károsíthatja a hallását.
- Ne tisztítsa a készüléket vízzel és ne merítse vízbe. A tisztításhoz használjon nedves ruhát.
- A rendeltetéstől eltérő használat esetén a garancia érvényét veszti.
- Alacsony feszültség esetén zavarok léphetnek fel – rendszeresen töltse fel a készüléket.
- A Bluetooth a legtöbb népszerű okostelefonnal és táblagéppel kompatibilis, de egyes funkciók az eszköz vagy az alkalmazás típusától függően nem biztos, hogy támogatottak.

A megfelelő működés és a károsodás elkerülése érdekében kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a felhasználói kézikönyvet, mielőtt a terméket használná.

MŰSZAKI ADATOK

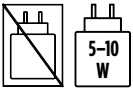
- Bluetooth verzió: 5.0
- Hangszóró teljesítménye: 20 W
- Akkumulátor kapacitása: 2000 mAh / 3,7 V
- Lejátszási idő: akár 6 óra
- Töltési idő: 3–4 óra
- Jellemzők: BT, TF, USB, FM, AUX, karaoke, RGB

Akkumulátor

- Gyártó: MEGABAJT Sp. z o.o.
  Cím: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varsó
  E-mail info@megabajt.com.pl
- SN: 0126
- Modell: HYLN-IMR18650
- Kémiai típus: Li-ion cell (LMO – lítium-mangán), 18650 típus
- Kritikus nyersanyagok: lítium, mangán, grafit
- Súly: 44 g
- Kapacitás: 2000 mAh – 7,4 Wh
- Névleges feszültség: 3,7 V
- Gyártási hely: KÍNA
- Típus: hordozható, újratölthető akkumulátor
- Oltóanyag: víz (köd, spray), homok

A készülék beépített lítium-ion akkumulátort tartalmaz, amelyet a felhasználó nem cserélhet ki. Az akkumulátor élettartamának végén azt egy engedélyezett gyűjtőhelyen vagy szervizközpontban kell biztonságosan ártalmatlanítani.

Maximális adóteljesítmény (E.I.R.P) ≤20 dBm
Működési tartomány: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimális töltési teljesítmény: 5 W.
Maximális töltési teljesítmény: 10 W.
A készlet nem tartalmaz töltőt.
A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióeszköz által megkövetelt minimum 5 W és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 10 W között kell lennie.

A Megabajt Sp. z o.o. kijelenti, hogy a Tracer Powervox P1 rádióhangszóró-eszköz megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: **http://www.tracer.pl/TRAGLO47687**

Óvintézkedések lítium-ion akkumulátorok esetében:
- Ne tegye ki tűznek vagy magas hőmérsékletnek.
- Ne szerelje szét és ne törje össze.
- Kerülje a kapcsok rövidzárlatát.
- Sérülés (pl. szivárgás, deformáció) esetén ne használja a készüléket – vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

A készüléken és az akkumulátoron található szimbólumok emlékeztetik Önt arra, hogy azokat külön kell gyűjteni.
A használt elemek és akkumulátorok olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Ezeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
Az akkumulátorok speciális gyűjtőhelyre való visszajuttatása lehetővé teszi azok biztonságos újrahasznosítását, az értékes nyersanyagok visszanyerését, valamint megakadályozza a talaj, a víz és a levegő szennyeződését.
A gyártó csökkentette az akkumulátorban található veszélyes anyagok mennyiségét, hogy minimálisra csökkentse annak hatását a környezetre.

FUNKCIÓ LEÍRÁSA

M/

Hosszú nyomás: váltás a BT, TF CARD és USB módok között.
Rövid nyomás: a háttérvilágítás módjának megváltoztatása.

▶II/⇄

Lejátszás/Szünet: érintse meg a zene lejátszásához vagy szüneteltetéséhez.
Kattintson duplán (két azonos eszköz): párosítás TWS módban.
FM mód: érintse meg az automatikus állomáskereséshez.

TWS leválasztása:
Párosítási módban: tartsa lenyomva a másodlagos hangszóró P/P gombját, hogy leválassza az elsődleges hangszórótól.
Tartsa lenyomva a P/P gombot a fő hangszórón, hogy leválassza a másodlagos hangszórót a telefonjáról.

Előző szám/állomás: rövid gombnyomás BT, USB, TF, FM módban.
Gyors visszatekerés: hosszan nyomja meg.

Következő szám/állomás: rövid nyomás BT, USB, TF, FM módokban.
Gyors előretekerés: hosszú gombnyomás.

BE/KI: bekapcsoló gomb.

Gomb: hangerőszabályzó.

MIC: mikrofonbemenet – csatlakoztasson mikrofont és énekeljen.

USB: MP3/WAV fájlok lejátszása USB-eszközről.

TF: MP3/WAV lejátszás TF kártyákról.

DC5V: töltőaljzat – a kábel csatlakoztatásakor a LED kigyullad.

AUX: audioeszközök kábeles csatlakoztatásának lehetősége.

BLUETOOTH – PÁROSÍTÁS

Kapcsolja be a készüléket, vagy nyomja meg a MODE gombot a BT mód aktiválásához.
Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a mobil eszközén, és keresse meg a TRACER Powervox P1 nevet.
Az első sikeres csatlakozás után a készülékek a jövőben automatikusan csatlakoznak egymáshoz (ha elmentették őket a listába).

Megjegyzés: Egyszerre csak egy Bluetooth-eszköz csatlakoztatható a termékhez. A termék zenelejátszás közben is tölthető. Ha a töltési teljesítmény túl alacsony, kapcsolja ki az eszközt, és töltse újra, amíg a jelzőfény kialszik.

БЕЗОПАСНОСТНИ УПОМЕНВАНИЯ

- Не удряйте и не смачквайте устройството.
- Избягвайте контакт с бензен, разтворители и други химикали.
- Не използвайте устройството в близост до силни електромагнитни или електрически полета.
- Избягвайте пряка слънчева светлина и контакт с отоплителни уреди.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте устройството.
- Не слушайте музика на висока сила на звука за дълги периоди от време – това може да увреди слуха ви.
- Не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода. Използвайте влажна кърпа за почистване.
- Използването на устройството за цели, различни от предназначението му, ще доведе до анулиране на гаранцията.
- При ниско напрежение може да възникнат смущения – зареждайте устройството редовно.
- Bluetooth е съвместим с повечето популярни смартфони и таблети, но някои функции може да не се поддържат в зависимост от устройството или приложението.

За да гарантирате правилната работа и да избегнете повреди, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба, преди да използвате продукта.

СПЕЦИФИКАЦИИ

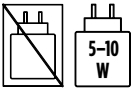
- Версия на Bluetooth: 5.0
- Мощност на високоговорителя: 20 W
- Капацитет на батерията: 2000 mAh / 3,7 V
- Време за възпроизвеждане: до 6 часа
- Време за зареждане: 3–4 часа
- Функции: BT, TF, USB, FM, AUX, Караоке, RGB

Батерия

- Производител: MEGABAJT Sp. z o.o.
  Адрес: ul. Rydygiera 8, 01-793 Варшава
  E-mail info@megabajt.com.pl
- SN: 0126
- Модел: HYLN-IMR18650
- Химичен тип: Литиево-йонна батерия (LMO – литий-манган), тип 18650
- Критични суровини: литий, манган, графит
- Тегло: 44 g
- Капацитет: 2000 mAh – 7,4 Wh
- Номинално напрежение: 3,7 V
- Място на производство: КИТАЙ
- Тип: Преносима, акумулаторна батерия
- Гасително средство: вода (мъгла, спрей), пясък

Устройството съдържа вградена литиево-йонна батерия, която не е предназначена за подмяна от потребителя.
В края на експлоатационния си живот батерията трябва да бъде изхвърлена по безопасен начин в оторизиран пункт за събиране или сервизен център.

Максимална мощност на предавателя (E.I.R.P) ≤20 dBm
Работен обхват: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Минимална мощност на зареждане: 5 W.
Максимална мощност на зареждане: 10 W.
Зарядното устройство не е включено в комплекта.
Захранването, доставяно от зарядното устройство, трябва да бъде между минималните 5 W, изисквани от радиоустройството, и максималните 10 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

Megabajt Sp. z o.o. декларира, че радиоустройството Tracer Powervox P1 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на: **http://www.tracer.pl/TRAGLO47687**

Предпазни мерки за литиево-йонни батерии:
- Не излагайте на огън или високи температури.
- Не разглобявайте и не смачквайте.
- Избягвайте късо съединение на клемите.
- Ако е повредена (например изтичане, деформация), не използвайте устройството – свържете се със сервизния център.

Символите върху устройството и батерията ви напомнят за задължението да ги събирате отделно.
Използваните батерии и акумулатори съдържат вещества, които могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве. Те не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
Доставянето на батериите в специален пункт за събиране позволява тяхното безопасно рециклиране, възстановяването на ценни суровини и предотвратява замърсяването на почвата, водата и въздуха.
Производителят е намалил съдържанието на опасни вещества в батерията, за да сведе до минимум въздействието ѝ върху околната среда.

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИЯТА

M/

Дълго натискане: превключва между режимите BT, TF CARD и USB.
Кратко натискане: променя режима на подсветката.

▶II/⇄

Възпроизвеждане/пауза: докоснете, за да възпроизведете или да спрете музиката.
Двойно натискане (две идентични устройства): сдвояване в режим TWS.
FM режим: докоснете, за да търсите автоматично станции.

Разкъсване на TWS връзката:
В режим на сдвояване: натиснете и задръжте P/P на вторичния високоговорител, за да го разкачите от основния високоговорител.
Натиснете и задръжте P/P на основния високоговорител, за да прекъснете връзката на вторичния високоговорител с телефона си.

Предишна песен/станция: кратко натискане в режими BT, USB, TF, FM.
Бързо превъртане назад: дълго натискане.

Следваща песен/станция: кратко натискане в режими BT, USB, TF, FM.
Бързо превъртане напред: дълго натискане.

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ: превключвател за захранване.

Копче: регулиране на силата на звука.

MIC: вход за микрофон – свържете микрофон и пейте.

USB: възпроизвеждане на MP3/WAV файлове от USB носител.

TF: възпроизвеждане на MP3/WAV файлове от TF карти.

DC5V: гнездо за зареждане – LED индикаторът светва, когато кабелът е свързан.

AUX: възможност за свързване на аудио устройства чрез кабел.

BLUETOOTH – СЪЧЕТАВАНЕ

Включете захранването или натиснете бутона MODE, за да активирате BT режим.
Включете Bluetooth на мобилното си устройство и потърсете името TRACER Powervox P1.
След първото успешно свързване, устройствата ще се свързват автоматично в бъдеще (ако са запазени в списъка).

Забележка: Към продукта може да бъде свързан само едно Bluetooth устройство едновременно. Продуктът може да се зарежда по време на възпроизвеждане на музика. Ако мощността на зареждане е твърде ниска, изключете устройството и го заредете отново, докато индикаторът не угасне.

SAUGUMO PASTABOS

- Negalima smūgiuoti ar traiškyti prietaiso.
- Venkite sąlyčio su benzenu, tirpikliais ir kitomis cheminėmis medžiagomis.
- Nenaudokite prietaiso stiprių elektromagnetinių ar elektrinių laukų artumoje.
- Venkite tiesioginių saulės spindulių ir sąlyčio su šildymo prietaisais.
- Negalima išardyti, remontuoti ar modifikuoti prietaiso.
- Neklausykite muzikos dideliu garsumu ilgą laiką – tai gali pakenkti jūsų klausai.
- Nevalykite prietaiso vandeniu ir nemerkite jo į vandenį. Valymui naudokite drėgną šluostę.
- Naudojimas ne pagal paskirtį panaikina garantiją.
- Esant žemai įtampai gali atsirasti trukdžiai – įrenginį įkraukite reguliariai.
- „Bluetooth“ yra suderinamas su dauguma populiarių išmaniųjų telefonų ir planšetinių kompiuterių, tačiau kai kurios funkcijos gali būti nepalaikomos, priklausomai nuo prietaiso ar programos.

Siekiant užtikrinti tinkamą veikimą ir išvengti pažeidimų, prieš naudodami produktą atidžiai perskaitykite šią vartotojo instrukciją.

TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

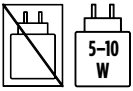
- „Bluetooth“ versija: 5.0
- Garsiakalbio galia: 20 W
- Baterijos talpa: 2000 mAh / 3,7 V
- Atkūrimo trukmė: iki 6 valandų
- Įkrovimo laikas: 3–4 valandos
- Funkcijos: BT, TF, USB, FM, AUX, karaoke, RGB

Akumuliatorius

- Gamintojas: MEGABAJT Sp. z o.o.
  Adresas: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšuva
  E: info@megabajt.com.pl
- SN: 0126
- Modelis: HYLN-IMR18650
- Cheminis tipas: ličio jonų elementas (LMO – ličio-mangano), tipas 18650
- Svarbiausios žaliavos: litis, manganas, grafitas
- Svoris: 44 g
- Talpa: 2000 mAh – 7,4 Wh
- Nominalusis įtampa: 3,7 V
- Gamybos vieta: KINA
- Tipas: nešiojamas, įkraunamas akumuliatorius
- Gaisro gesinimo priemonė: vanduo (rūkas, purškiklis), smėlis

Įrenginyje yra įmontuota ličio jonų baterija, kurios vartotojas negali pakeisti.
Pasibaigus baterijos tarnavimo laikui, ją reikia saugiai išmesti į tam skirtą surinkimo punktą arba aptarnavimo centrą.

Maksimali siųstuvo galia (E.I.R.P) ≤20 dBm
Veikimo diapazonas: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimali įkrovimo galia: 5 W.
Maksimali įkrovimo galia: 10 W.
Į komplektą įkroviklis neįeina.
Įkroviklio tiekiama galia turi būti nuo minimalios 5 W, reikalingos radijo įrenginiui, iki maksimalios 10 W, kad būtų pasiektas maksimalus įkrovimo greitis.

Megabajt Sp. z o.o. pareiškia, kad radijo garsiakalbis Tracer Powervox P1 atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra pateiktas adresu:
http://www.tracer.pl/TRAGLO47687

Atsargumo priemonės, susijusios su ličio jonų baterijomis:
- Negalima laikyti prie ugnies ar aukštoje temperatūroje.
- Negalima išardyti ar traiškyti.
- Venkite gnybtų trumpojo jungimo.
- Jei baterija yra pažeista (pvz., nutekėjusi, deformuota), nenaudokite prietaiso – kreipkitės į aptarnavimo centrą.

Simboliai ant prietaiso ir baterijos primena apie pareigą juos surinkti atskirai.
Naudotos baterijos ir akumuliatoriai yra medžiagų, kurios gali būti kenksmingos aplinkai ir žmonių sveikatai. Jų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis.
Pateikus baterijas į specialią surinkimo vietą, jos bus saugiai perdirbtos, vertingos žaliavos bus atgautos, o dirvožemis, vanduo ir oras nebus teršiami.
Gamintojas sumažino pavojingų medžiagų kiekį baterijoje, kad būtų kuo mažesnis jos poveikis aplinkai.

FUNKCIJOS APRAŠYMAS

M/☼

Ilgas paspaudimas: perjungia tarp BT, TF CARD ir USB režimų.
Trumpas paspaudimas: keičia apšvietimo režimą.

▶II/⇄

Paleisti/Pauzė: bakstelėkite, kad paleistumėte arba sustabdytumėte muziką.
Dvigubas paspaudimas (du identiški įrenginiai): suporavimas TWS režimu.
FM režimas: bakstelėkite, kad automatiškai ieškotų stočių.

TWS atjungimas:
Sujungimo režimu: palaikykite nuspaudę P/P ant antrinio garsiakalbio, kad atjungtumėte jį nuo pagrindinio garsiakalbio.
Paspauskite ir laikykite nuspaudę P/P mygtuką pagrindiniame garsiakalbyje, kad atjungtumėte antrinį garsiakalbį nuo telefono.

Ankstesnis takelis/stotis: trumpas paspaudimas BT, USB, TF, FM režimuose.
Greitas atsukimas atgal: ilgai paspauskite.

Kitas takelis/stotis: trumpas paspaudimas BT, USB, TF, FM režimuose.
Greitas persukimas į priekį: ilgai paspauskite.

Įjungimas/išjungimas: maitinimo jungiklis.

Rankenėlė: garsumo reguliavimas.

MIC: mikrofono įvestis – prijunkite mikrofoną ir dainuokite.

USB: MP3/WAV failų atkūrimas iš USB laikmenos.

TF: MP3/WAV atkūrimas iš TF kortelių.

DC5V: įkrovimo lizdas – prijungus kabelį užsidega LED lemputė.

AUX: galimybė prijungti garso įrenginius per kabelį.

BLUETOOTH – SUDERINIMAS

Įjunkite maitinimą arba paspauskite MODE mygtuką, kad aktyvuotumėte BT režimą.
Įjunkite „Bluetooth“ savo mobiliajame įrenginyje ir ieškokite pavadinimo „TRACER Powervox P1“.
Po pirmojo sėkmingo sujungimo įrenginiai ateityje bus sujungiami automatiškai (jei jie buvo išsaugoti sąraše).

Pastaba: vienu metu prie produkto galima prijungti tik vieną „Bluetooth“ įrenginį. Produktą galima įkrauti grojant muzikai. Jei įkrovimo galia yra per maža, išjunkite įrenginį ir įkraukite jį, kol indikatorius išsijungs.

DROŠĪBAS PIEZĪMES

- Nesitiet un nesasmalciniet ierīci.
- Izvairieties no saskares ar benzolu, šķīdinātājiem un citām ķimikālijām.
- Nelietojiet ierīci spēcīgu elektromagnētisko vai elektriskā lauka tuvumā.
- Izvairieties no tiešas saules gaismas un saskares ar sildierīcēm.
- Neizjauciet, nelabojiet un nemodificējiet ierīci.
- Ilgu laiku neklausieties mūziku ar augstu skaļumu – tas var bojāt dzirdi.
- Neiztīriet ierīci ar ūdeni un nemērcējiet to. Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu.
- Lietošana, kas neatbilst paredzētajam mērķim, anulē garantiju.
- Zemā spriegumā var rasties traucējumi – ierīci regulāri uzlādējiet.
- Bluetooth ir saderīgs ar lielāko daļu populāro viedtālruņu un planšetdatoru, taču atkarībā no ierīces vai lietotnes dažas funkcijas var nebūt atbalstītas.

Lai nodrošinātu pareizu darbību un izvairītos no bojājumiem, pirms izmantošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

SPECIFIKĀCIJA

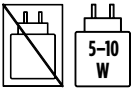
- Bluetooth versija: 5.0
- Skaļruņa jauda: 20 W
- Baterijas jauda: 2000 mAh / 3,7 V
- Atskaņošanas laiks: līdz 6 stundām
- Uzlādes laiks: 3–4 stundas
- Funkcijas: BT, TF, USB, FM, AUX, karaoke, RGB

Akumulators

- Ražotājs: MEGABAJT Sp. z o.o.
  Adrese: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
  E-pasts info@megabajt.com.pl
- SN: 0126
- Modelis: HYLN-IMR18650
- Ķīmiskais tips: Li-ion (LMO – litija-mangāna) elements, tips 18650
- Kritiskās izejvielas: litijs, mangāns, grafīts
- Svars: 44 g
- Ietilpība: 2000 mAh – 7,4 Wh
- Nominālais spriegums: 3,7 V
- Ražošanas vieta: ĶĪNA
- Tips: pārnēsājams, uzlādējams akumulators
- Ugunsdzēsības līdzeklis: ūdens (migla, aerosols), smiltis

Ierīcē ir iebūvēts litija jonu akumulators, kas nav paredzēts patstāvīgai nomaiņai.
Pēc ekspluatācijas perioda beigām akumulatoru droši jāiznīcina autorizētā savākšanas punktā vai servisa centrā.

Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P) ≤20 dBm
Zakres w którym pracuje urządzenie: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimalna moc ładowania: 5 W.
Maksymalna moc ładowania: 10 W.
W zestawie brak dołączonej ładowarki.
Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 5 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 10 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Megabajt Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, ze urządzenie radiowe głośnik Tracer Powervox P1 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **http://www.tracer.pl/TRAGLO47687**

Piesardzības pasākumi attiecībā uz litija jonu akumulatoriem:
- Nekādā gadījumā neizvietojiet uguns vai augstas temperatūras ietekmē.
- Nenodalīt un nesaspiest.
- Izvairieties no polu īssavienojuma.
- Ja akumulators ir bojāts (piemēram, noplūde, deformācija), nelietojiet ierīci – sazinieties ar servisu.

Simboli, kas atrodas uz ierīces un akumulatora, atgādina par pienākumu veikt selektīvo savākšanu.
Lietotas baterijas un akumulatori satur vielas, kas var būt kaitīgas videi un cilvēku veselībai. Tās nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
Nododot baterijas īpašā savākšanas punktā, tās tiek droši pārstrādātas, atgūstot vērtīgas izejvielas, un tiek novērsta augsnes, ūdens un gaisa piesārņošana.
Ražotājs ir samazinājis bīstamo vielu saturu akumulatorā, lai mazinātu tā ietekmi uz vidi.

FUNKCIJAS APRAKSTS

M/

Ilgi nospiežot: pārslēdz starp BT, TF CARD un USB režīmiem.
Īss nospiežot: maina apgaismojuma režīmu.

⏯/⇄

Atskaņošana/pauze: pieskarieties, lai atskaņotu vai apturētu mūziku.
Divkāršs klikšķis (divas identiskas ierīces): savienošana TWS režīmā.
FM režīms: pieskarieties, lai automātiski meklētu stacijas.

TWS atvienošana:
Pārija režīmā: turiet nospiestu P/P uz papildu skaļruņa, lai atvienotu to no galvenā.
Nospiediet un turiet P/P uz galvenā skaļruņa, lai atvienotu papildu skaļruni no tālruņa.

Iepriekšējā dziesma/stacija: īss nospiediens BT, USB, TF, FM režīmos.
Ātrā atskaņošana atpakaļ: nospiediet un turiet nospiestu.

Nākamais skaņdarbs/stacija: īss nospiediens BT, USB, TF, FM režīmos.
Ātrā pāreja uz priekšu: ilgs nospiežot.

IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA: barošanas slēdzis.

Pogājiens: skaļuma regulēšana.

MIC: mikrofona ieeja – pievienojiet mikrofonu un dziedājiet.

USB: MP3/WAV failu atskaņošana no USB nesējiem.

TF: MP3/WAV atskaņošana no TF kartēm.

DC5V: uzlādes ligzda – LED indikators iedegas, kad ir pievienots kabelis.

AUX: iespēja pievienot audio ierīces ar kabeli.

BLUETOOTH – PĀRVIETOŠANA

Ieslēdziet barošanu vai nospiediet pogu MODE, lai aktivizētu BT režīmu.
Mobilajā ierīcē ieslēdziet Bluetooth un meklējiet nosaukumu TRACER Powervox P1.
Pēc pirmās veiksmīgas savienošanas ierīces turpmāk savienosies automātiski (ja tās ir saglabātas sarakstā).

Piezīme: vienlaikus ar produktu var savienot tikai vienu Bluetooth ierīci. Produktu var uzlādēt, atskaņojot mūziku. Ja uzlādes jauda ir pārāk zema, izslēdziet ierīci un uzlādējiet to, līdz indikators izdziest.

OHUTUSJUHISED

- Ärge lööge ega muljuta seadet.
- Vältige kokkupuudet benseeni, lahustite ja muude kemikaalidega.
- Ärge kasutage seadet tugevate elektromagnetiliste või elektriliste väljade läheduses.
- Vältige otsest päikesevalgust ja kokkupuudet kütteseadmetega.
- Ärge lahti monteerige, parandage ega muudake seadet.
- Ärge kuulake muusikat pikka aega suure helitugevusega – see võib kahjustada kuulmist.
- Ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette. Puhastamiseks kasutage niiske lappi.
- Eesmärgile mittevastav kasutamine tühistab garantii.
- Madala pingega võib esineda häireid – laadige seadet regulaarselt.
- Bluetooth on ühilduv enamiku levinud nutitelefonide ja tahvelarvutitega, kuid mõned funktsioonid võivad sõltuvalt seadmest või rakendusest mitte töötada.

Toimimise tagamiseks ja kahjustuste vältimiseks lugege enne toote kasutamist hoolikalt käesolev kasutusjuhend.

SPETSIFIKATSIOON

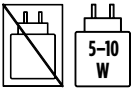
- Bluetoothi versioon: 5.0
- Kõlari võimsus: 20 W
- Aku maht: 2000 mAh / 3,7 V
- Mängimisaeg: kuni 6 tundi
- Laadimisaeg: 3–4 tundi
- Funktsioonid: BT, TF, USB, FM, AUX, karaoke, RGB

Aku

- Tootja: MEGABAJT Sp. z o.o.
  Aadress: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varssavi
  E-post info@megabajt.com.pl
- SN: 0126
- Mudel: HYLN-IMR18650
- Keemiline tüüp: Li-ion-element (LMO – liitium-mangaan), tüüp 18650
- Kriitilised toorained: liitium, mangaan, grafiit
- Kaal: 44 g
- Mahutavus: 2000 mAh – 7,4 Wh
- Nimipinge: 3,7 V
- Tootmiskoht: HIINA
- Tüüp: kaasaskantav, laetav aku
- Kustutusaine: vesi (udu, pihusti), liiv

Seade sisaldab sisseehitatud liitium-ioonakut, mida ei tohi ise vahetada.
Pärast kasutusaja lõppu tuleb aku ohutult kõrvaldada volitatud kogumispunktis või teeninduses.

Saatja maksimaalne võimsus (E.I.R.P) ≤20 dBm
Seadme töösagedusvahemik: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimaalne laadimisvõimsus: 5 W.
Maksimaalne laadimisvõimsus: 10 W.
Komplektis ei ole kaasas laadijat.
Laadija poolt tarnitav võimsus peab olema vahemikus minimaalselt 5 W, mida raadioside seade nõuab, kuni maksimaalselt 10 W, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus.

Megabajt Sp. z o.o. kinnitab käesolevaga, et raadiosaatja Tracer Powervox P1 vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav aadressil:
http://www.tracer.pl/TRAGLO47687

Lithium-ion akude ohutusmeetmed:
- Ärge asetage tulekahju või kõrge temperatuuri kätte.
- Ärge lahti monteerige ega purustage.
- Vältige pooluste lühisestamist.
- Kui aku on kahjustatud (nt lekib või on deformeerunud), ärge kasutage seadet – võtke ühendust teenindusega.

Seadmel ja akul olevad sümbolid tuletavad meelde kohustust sorteerida jäätmeid.
Kasutatud patareid ja akud sisaldavad aineid, mis võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Neid ei tohi visata koos olmejäätmetega.
Patareide viimine spetsiaalsesse kogumispunkti võimaldab neid ohutult töödelda, taaskasutada väärtuslikke tooraineid ja vältida pinnase, vee ja õhu saastumist.
Tootja on piiranud ohtlike ainete sisaldust akus, et vähendada selle mõju keskkonnale.

FUNKTSIOONI KIRJELDUS

M/

Pikk vajutus: lülitab BT, TF CARD ja USB režiimide vahel.
Lühike vajutus: muudab taustavalgustuse režiimi.

⏯/⇄

Esitus/Paus: puudutage, et muusikat esitada või pausile panna.
Kahekordne klõps (kaks identseid seadmeid): sidumine TWS-režiimis.
FM-režiim: puudutage, et otsida automaatselt jaamu.

TWS-ühenduse katkestamine:
Paari režiimis: hoidke P/P lisakõlaril all, et see peamise kõlariga ühendusest lahti ühendada.
Hoidke P/P peal peamises kõlaris, et ühendada lisakõlar telefonist lahti.

Eelmine lugu/raadiojaam: lühike vajutus BT-, USB-, TF- ja FM-režiimis.
Kiire tagasikerimine: pikk vajutus.

Järgmine lugu/jaam: lühike vajutus režiimides BT, USB, TF, FM.
Kiire edasi kerimine: pikk vajutus.

Sisse/välja: toitelüliti.

Nupp: helitugevuse reguleerimine.

MIC: mikrofoni sisend – ühendage mikrofon ja laulge.

USB: MP3/WAV-failide taasesitus USB-andmekandjatelt.

TF: MP3/WAV-failide taasesitus TF-kaartidelt.

DC5V: laadimispesa – LED-indikaator süttib, kui kaabel on ühendatud.

AUX: võimalus ühendada audioseadmed kaabli abil.

BLUETOOTH – PAARITAMINE

Lülitage toide sisse või vajutage nuppu MODE, et aktiveerida BT-režiim.
Lülitage mobiilseadmes sisse Bluetooth ja otsige nimi TRACER Powervox P1.
Pärast esimest edukat ühendamist ühenduvad seadmed tulevikus automaatselt (kui need on nimekirja salvestatud).

Märkus: tootega saab ühendada korraga ainult ühe Bluetooth-seadme. Tootet saab laadida muusika taasesitamise ajal. Kui laadimisvõimsus on liiga madal, lülitage seade välja ja laadige seda, kuni indikaator kustub.

NOTĂ DE SIGURANȚĂ

- Nu loviți și nu zdrobiți dispozitivul.
- Evitați contactul cu benzen, solvenți și alte substanțe chimice.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea câmpurilor electromagnetice sau electrice puternice.
- Evitați expunerea directă la lumina soarelui și contactul cu dispozitive de încălzire.
- Nu dezasamblați, reparați sau modificați dispozitivul.
- Nu ascultați muzică la volum ridicat pentru perioade lungi de timp – acest lucru vă poate afecta auzul.
- Nu curățați dispozitivul cu apă și nu îl scufundați în apă. Utilizați o cârpă umedă pentru curățare.
- Utilizarea contrară scopului prevăzut va invalida garanția.
- La tensiuni scăzute pot apărea interferențe – încărcați dispozitivul în mod regulat.
- Bluetooth este compatibil cu cele mai populare smartphone-uri și tablete, dar unele funcții pot să nu fie acceptate în funcție de dispozitiv sau aplicație.

Pentru a asigura funcționarea corectă și a evita deteriorarea, citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza produsul.

SPECIFICAȚII

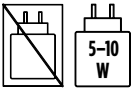
- Versiune Bluetooth: 5.0
- Puterea difuzorului: 20 W
- Capacitate baterie: 2000 mAh / 3,7 V
- Timp de redare: până la 6 ore
- Timp de încărcare: 3–4 ore
- Caracteristici: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB

Baterie

- Producător: MEGABAJT Sp. z o.o.
  Adresă: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varșovia
- E-mail info@megabajt.com.pl
- SN: 0126
- Model: HYLN-IMR18650
- Tip chimic: celulă Li-ion (LMO – litiu-mangan), tip 18650
- Materii prime critice: litiu, mangan, grafit
- Greutate: 44 g
- Capacitate: 2000 mAh – 7,4 Wh
- Tensiune nominală: 3,7 V
- Locul de fabricație: CHINA
- Tip: baterie portabilă, reîncărcabilă
- Agent de stingere: apă (ceață, spray), nisip

Dispozitivul conține o baterie litiu-ion încorporată care nu este concepută pentru a fi înlocuită de utilizator.
La sfârșitul duratei de viață, bateria trebuie eliminată în siguranță la un punct de colectare autorizat sau la un centru de service.

Puterea maximă a emițătorului (E.I.R.P) ≤20 dBm
Domeniu de funcționare: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Puterea minimă de încărcare: 5 W.
Puterea maximă de încărcare: 10 W.
Setul nu include încărcător.
Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între minimul de 5 W cerut de dispozitivul radio și maximul de 10 W pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

Megabajt Sp. z o.o. declară prin prezenta că dispozitivul radio Tracer Powervox P1 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la:
http://www.tracer.pl/TRAGLO47687

Precauții pentru bateriile litiu-ion:
- Nu expuneți la foc sau la temperaturi ridicate.
- Nu dezasamblați și nu zdrobiți.
- Evitați scurtcircuitarea terminalelor.
- Dacă este deteriorată (de exemplu, scurgeri, deformări), nu utilizați dispozitivul – contactați centrul de service.

Simbolurile de pe dispozitiv și baterie vă reamintesc obligația de a le colecta separat. Bateriile și acumulatorii uzați conțin substanțe care pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătatea umană. Acestea nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.
Ducerea bateriilor la un punct special de colectare permite reciclarea lor în condiții de siguranță, recuperarea materiilor prime valoroase și prevenirea poluării solului, apei și aerului.
Producătorul a redus conținutul de substanțe periculoase din baterie pentru a minimiza impactul acesteia asupra mediului.

DESCRIEREA FUNCȚIEI

M/

Apăsare lungă: comută între modurile BT, TF CARD și USB.
Apăsare scurtă: schimbă modul de iluminare din spate.

⏯/⇄

Redare/Pauză: atingeți pentru a reda sau a pune în pauză muzica.
Dublu clic (două dispozitive identice): asociere în modul TWS.
Mod FM: atingeți pentru a căuta automat posturi.

Deconectarea TWS:
În modul de asociere: țineți apăsat P/P pe difuzorul secundar pentru a-l deconecta de la difuzorul principal.
Țineți apăsat butonul P/P de pe difuzorul principal pentru a deconecta difuzorul secundar de la telefon.

Piesa/postul anterior: apăsați scurt în modurile BT, USB, TF, FM
Derulare rapidă înapoi: apăsați lung.

Piesa/stația următoare: apăsați scurt în modurile BT, USB, TF, FM
Derulare rapidă înainte: apăsare lungă.

PORNIT/OPRIT: comutator de alimentare.

Buton: control volum.

MIC: intrare microfon – conectați un microfon și cântați.

USB: redați fișiere MP3/WAV de pe un dispozitiv USB.

TF: redare MP3/WAV de pe carduri TF.

DC5V: priză de încărcare – LED-ul se aprinde când cablul este conectat.

AUX: opțiune pentru conectarea dispozitivelor audio prin cablu.

BLUETOOTH – ASOCIEREA

Porniți alimentarea sau apăsați butonul MODE pentru a activa modul BT.
Activați Bluetooth pe dispozitivul mobil și căutați numele TRACER Powervox P1.
După prima conexiune reușită, dispozitivele se vor conecta automat în viitor (dacă au fost salvate în listă).

Notă: La produs poate fi conectat un singur dispozitiv Bluetooth la un moment dat. Produsul poate fi încărcat în timp ce redă muzică. Dacă puterea de încărcare este prea mică, opriți dispozitivul și reîncărcați-l până când indicatorul se stinge.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyclingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.
The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.

A berendezésen, a csomagoláson vagy a mellékelt dokumentumokon található áthúzott kuka jel azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező, emberi egészségre és életre veszélyes, továbbá a talajt és a talajvizet szennyező anyagokat tartalmazhatnak. A felhasználó kötelessége leadni a kijelölt gyűjtőhelyen a leselejtezett berendezést megfelelő kezelés céljából. A berendezések ártalmatlanítási pontjaival kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz, a hulladékkezelő vállalathoz vagy ahhoz a helyhez, ahol a terméket vásárolta. A háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok – többek között az újrafeldolgozás, a hulladékkezelő berendezések – újrafelhasználásához és hasznosításához való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek befolyásolják a közjó megőrzését, amely tiszta természeti környezet.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěného na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhozen spolu s jiným odpadem. Použité zařízení může obsahovat látky s toxickými a karcinogenními vlastnostmi, nebezpečné pro lidské zdraví a život, včetně znečištění půdy a podzemních vod. Uživatel je zodpovědný za předání odpadního zařízení na jeho řádné zpracování na určené sběrné místo. Bližší informace o místě likvidace zařízení získáte na místním úřadě, v recyklačních společnostech nebo v místě, kde jste tento výrobek zakoupili. Domácnost hraje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití druhotných surovin, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, kterým je čisté přírodní prostředí.

Symbol prečiarknutého smetného koša umiestneného na zariadení, obale alebo sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok nesmie byť vyhodený spolu s iným odpadom. Použité zariadenie môže obsahovať látky s toxickými a karcinogénnymi vlastnosťami, nebezpečné pre ľudské zdravie a život, vrátane znečistenia pôdy a podzemných vôd. Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie odpadového zariadenia na jeho riadne spracovanie na určené zberné miesto. Bližšie informácie o mieste likvidácie zariadenia získate na miestnom úrade, v recyklačných spoločnostiach alebo v mieste, kde ste tento výrobok kúpili. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu druhotných surovín vrátane recyklácie, odpadových zariadení. V tomto štádiu sa vytvárajú postoje, ktoré ovplyvňujú zachovanie spoločného dobra, ktorým je čisté prírodné prostredie.

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, упаковке или документации, приложенных к нему, означает, что изделие нельзя выбросить в общий контейнер для мусора. Использованное изделие может содержать вещества, обладающие ядовитыми и канцерогенными свойствами, опасные для здоровья и жизни людей, к тому же отравляющие почву и грунтовые воды. Обязанностью пользователя является отправка изделий, срок службы которых истек, в соответствующий пункт утилизации. Подробную информацию о пунктах утилизации изделий можно получить в местных органах, утилизирующих компаниях, а также в месте покупки изделия. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению вторичного сырья, включая переработку, отходы оборудования. На этом этапе формируются установки, влияющие на сохранение общего блага, которым является чистая природная среда.

CE

Producent:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00